

Atrovent®

0,125 mg/ml eller 0,250 mg/ml,
inhalationsvæske til nebulisator i enkelt dosisbeholder

ipratropium



Boehringer
Ingelheim

Læs denne indlægsseddel grundigt, inden du begynder at tage medicinen.

- Gem indlægssedlen. Du kan få brug for at læse den igen.
- Spørg lægen eller på apoteket, hvis der er mere, du vil vide.
- Lægen har ordineret ATROVENT til dig personligt. Lad derfor være med at give det til andre. Det kan være skadeligt for andre, selvom de har samme symptomer, som du har.
- Tal med lægen eller apoteket, hvis en bivirkning bliver værre, eller du får bivirkninger, som ikke er nævnt her.
- Den til enhver tid nyeste indlægsseddel kan ses på www.indlaegsseddel.dk

Oversigt over indlægssedlen:

1. Virkning og anvendelse
2. Det skal du vide, før du begynder at tage ATROVENT
3. Sådan skal du tage ATROVENT
4. Bivirkninger
5. Opbevaring
6. Pakningsstørrelser og yderligere oplysninger

1. VIRKNING OG ANVENDELSE

ATROVENT er en luftvejsudvidende medicin, der gør det lettere at trække vejret. Du kan bruge ATROVENT ved astma og kroniske lungesygdomme som KOL (kronisk obstruktiv lungesygdom).

Lægen kan have givet dig ATROVENT for noget andet. Følg altid lægens anvisning.

2. DET SKAL DU VIDE, FØR DU BEGYNDER AT TAGE ATROVENT

Tag ikke ATROVENT

- hvis du er overfølsom (allergisk) over for ipratropiumbromid, atropinlignende stoffer eller et af de øvrige indholdsstoffer

Advarsler og forsigtighedsregler

- Kontakt lægen eller apotekspersonalet, før du tager ATROVENT.
- Fortæl det til lægen, hvis du har eller har haft nogen af nedenstående sygdomme eller tilstande eller nedenstående situationer opstår:
- Akut grøn stær (snærvinklet glaukom) eller grøn stær i familien.
 - Forstørret blærehalskirtel (prostata)
 - Besvær med at lade vandet evt. vandladningsstop.
 - Hos patienter med cystisk fibrose kan ATROVENT give fordøjelsesbesvær.
 - Øjensmerter, øjenubehag, sløret syn eller synsforstyrrelser som ringe eller pletter samtidig med røde øjne. Søg omgående læge – disse symptomer kræver specialbehandling.
 - Overfølsomhedsreaktioner kan forekomme i sjældne tilfælde lige efter brug af ATROVENT: Nældefeber, hævelse i mund og i svelget, hududslæt og åndenød. Kontakt straks læge eller skadestue. Ring evt. 112.

- Du må ikke, uden at have talt med lægen, øge dosis. Behov for mere medicin kan være tegn på, at din sygdom er forværret.

Medicinen må ikke komme i øjnene. Skulle det alligevel ske, skyl da straks øjnene med koldt vand fra vandhanen.

Brug af anden medicin sammen med ATROVENT
Fortæl det altid til lægen eller på apoteket, hvis du bruger anden medicin eller har brugt det for nylig. Dette gælder også medicin, som ikke er købt på recept, medicin købt i udlandet, naturlægemidler, stærke vitaminer og mineraler samt kosttilskud.

Du kan bruge ATROVENT sammen med andre lægemidler, der udvider bronkierne for at opnå en bedre virkning. Du bør dog ikke bruge Spiriva sammen med ATROVENT, da virkningen af samtidig brug ikke er undersøgt.

Hvis du sammen med ATROVENT tager visse andre typer medicin, kan det være nødvendigt, at ændre dosis. Tal med din læge, hvis det drejer sig om følgende:

- Risikoen for bivirkninger kan øges hvis der tages anden medicin, der har en såkaldt antikolinerg virkning. Tal med lægen eller apoteket, hvis du ønsker yderlig information.
- ATROVENT kan, sammen med visse andre typer medicin til inhalation øge risikoen for akut grøn stær.

Graviditet og amning

Spørg din læge eller apoteket til råds, før du tager nogen form for medicin.

Hvis du er gravid eller ammer, må du kun bruge ATROVENT efter lægens anvisning. Tal med din læge.

Trafik- og arbejdssikkerhed

ATROVENT påvirker normalt ikke eller kun i ubetydelig grad arbejdssikkerheden eller evnen til at færdes sikkert i trafikken; men oplever man problemer med øjnene eller svimmelhed bør man være særlig opmærksom.

3. SÅDAN SKAL DU TAGE ATROVENT

Tag altid ATROVENT nøjagtigt efter lægens anvisning. Er du i tvivl, så spørg lægen eller på apoteket.

Den sædvanlige dosis for voksne er

Indholdet i én beholder (0,125 mg/ml eller 0,250 mg/ml) inhaleres. Kan gentages 3-4 gange daglig. I løbet af ét døgn må du højst inhalere indholdet fra 4 beholdere af ATROVENT 0,250 mg/ml eller indholdet fra 8 beholdere af ATROVENT 0,125 mg/ml svarende til 2 mg ipratropiumbromid – læs senere i afsnittet hvordan.

Den sædvanlige dosis for børn er

Indholdet i én beholder (0,125 mg/ml) inhaleres. Kan gentages 3-4 gange daglig – læs senere i afsnittet hvordan.

Det er vigtigt at undgå at få medicinen i øjnene. Skyl straks øjnene under rindende koldt vand fra hanen, hvis det skulle ske.

Hvis du har taget for meget ATROVENT

Kontakt lægen eller skadestuen, hvis du har taget mere ATROVENT, end sædvanlig dosis, eller mere end lægen har foreskrevet, og du føler dig utilpas. Tag pakken med.

Tegn på overdosering kan være mundtørhed, synsforstyrrelser (problemer med at se skarpt) og hurtigt puls.

Hvis du har glemt at tage ATROVENT

Hvis du har glemt en dosis, så tag den så snart du kommer i tanke om det. Hvis du snart skal tage den næste dosis, så spring den glemte dosis over. Tag aldrig dobbelt dosis.

Hvis du holder op med at tage ATROVENT

Spørg lægen eller på apoteket, hvis der er noget, du er i tvivl om.

4. BIVIRKNINGER

Dette lægemiddel kan som al anden medicin give bivirkninger, men ikke alle får bivirkninger.

I det nedenstående afsnit vil alvorlige bivirkninger, som du eller dine pårørende øjeblikkeligt skal reagere på, være anført med -

Almindelige bivirkninger (forekommer hos 1 til 10 patienter ud af 100):

Hovedpine, svimmelhed, irritation i svelget, hoste, mundtørhed, kvalme og maveproblemer med diarré eller forstoppelse.

Ikke almindelige bivirkninger (forekommer hos 1 til 10 patienter ud af 1000):

- Alvorlige overfølsomhedsreaktioner (allergiske reaktioner). Det viser sig ved pludseligt hududslæt, åndedrætsbesvær og besvimelse (inden for minutter eller timer) eller hævelse af tunge, læber og ansigt. Kan være livsfarligt. Ring evt. 112.
- Hovedpine, kvalme, nedsat syn og regnbuesyn pga. forhøjet tryk i øjet (akut grøn stær (snærvinklet glaukom)). Kontakt straks læge eller skadestue.
- Hurtig puls. Kan blive alvorligt. Hvis du får meget hurtig og uregelmæssig puls eller bliver utilpas eller besvimer, skal du kontakte læge eller skadestue. Ring evt. 112.

- Astmaligne anfald og åndenød. Kontakt straks læge eller skadestue. Ring evt. 112.
- Desuden: Overfølsomhed, store pupiller, tør hals, maveproblemer med diarré eller forstoppelse, opkastning, betændelse, hududslæt, huddkløse.

Sjældne bivirkninger (forekommer hos 1 til 10 patienter ud af 10.000):

- Besvær med at lade vandet evt. vandladningsstop.
- Kan være eller blive alvorligt. Tal med lægen.
- Desuden: Nedsat evne til at se skarpt, hjertebanken, nældefeber.

Tal med lægen eller apoteket, hvis en bivirkning er generende eller bliver værre, eller hvis du får bivirkninger, som ikke er nævnt her.

Indberetning af bivirkninger

Hvis du oplever bivirkninger, bør du tale med din læge, sygeplejerske eller apoteket. Dette gælder også mulige bivirkninger, som ikke er medtaget i denne indlægsseddel. Du eller dine pårørende kan også indberette bivirkninger direkte til Sundhedsstyrelsen på www.meldenbivirkning.dk eller ved at kontakte Sundhedsstyrelsen via mail på sst@sst.dk eller med almindeligt brev til Sundhedsstyrelsen, Axel Heides Gade 1, 2300 København S. Ved at indrapportere bivirkninger kan du hjælpe med at fremskaffe mere information om sikkerheden af dette lægemiddel.

5. OPBEVARING

Opbevares utilgængeligt for børn.
Opbevar ATROVENT inhalationsvæske under 30°C. Opbevar ATROVENT inhalationsvæske i folieposen, da lægemidlet er lysfølsomt.
Tag ikke ATROVENT efter den udløbsdato, der står på pakningen. Udløbsdato (EXP) er sidste dag i den nævnte måned.

Afløber altid medicinrester på apoteket. Af hensyn til miljøet må du ikke smide medicinrester i afløbet, toiletet eller skraldespanden.

6. PAKNINGSSTØRRELSER OG YDERLIGERE OPLYSNINGER

ATROVENT 0,125mg/ml og 0,250mg/ml inhalationsvæske indeholder:

- Aktivt stof: Ipratropiumbromid.
- Øvrige indholdsstoffer: Natriumchlorid, saltsyre og renset vand.

Udseende og pakningsstørrelser

Udseende
ATROVENT inhalationsvæske er en klar væske og der er 2 forskellige styrker.

Pakningsstørrelser

60 enkelt dosisbeholdere pr pakning for begge styrker medicin

Indehaver af markedsføringstilladelsen og fremstillere

Repræsentant i Danmark:

Boehringer Ingelheim International GmbH
Strødamvej 52
2100 København Ø
Tlf. 39 15 88 88
e-mail: info.cop@boehringer-ingelheim.com

Indehaver af markedsføringstilladelsen og fremstillere:
Boehringer Ingelheim International GmbH
D-55216 Ingelheim am Rhein, Tyskland

Fremstillere:

Laboratoire Unither
80084 Amiens Cedex 2, Frankrig

Brugsvejledning for ATROVENT inhalationsvæske til nebulisator:

Den bedste virkning opnås, når du bruger inhalationsvæsken på den rigtige måde. Inhalationsvæsken er klar til brug og skal ikke fortyndes. Væsken inhaleres ved hjælp af forstøverapparat eller respirator. Brug et vinklet mundstykke for at undgå, at forstøvet ATROVENT kommer i øjnene. Hvis det er nødvendigt at bruge en maske skal det sikres, at den slutter tæt.

1. Gør inhalationsudstyret klar til brug i henhold til producentens eller lægens instruktion.
2. Afriv en enkelt dosisbeholder (Fig. 1)



Fig. 1

3. Vrid toppen af (Fig. 2)



Fig. 2

4. Klem indholdet ud i inhalationskammeret (Fig. 3)



Fig. 3

5. Saml inhalationsudstyret som anført i instruktionen og inhalér væsken som foreskrevet.
6. Kassér eventuelle rester af inhalationsopløsningen i inhalationskammeret. Rengør inhalationskammeret og udstyret i henhold til instruktionen.

Enkelt dosisbeholderen indeholder ikke nogen konserveringsmidler, det er derfor yderst vigtigt, at indholdet bruges straks efter åbning. Der skal anvendes en ny beholder hver gang. Kassér delvist brugte, åbne eller beskadigede enkelt dosisbeholdere.

Denne tekst er sidst revideret oktober 2013